

## I. Préhistoire du français : quand le français était encore du latin.

### A. Sous la République, le latin classique

#### 1. PHONÉTIQUE

##### a) histoire de l'alphabet

- 1°) L'alphabet phénicien
- 2°) L'alphabet grec – voyelles
- 3°) L'alphabet latin

##### b) phonétique du latin

- 1°) Consonnes
- 2°) Voyelles – longues et brèves – syllabes longues
- 3°) L'accent

##### c) élisions

- 1°) affaiblissement de l'h : *homō*
- 2°) syncope : *valdē*
- 3°) élision : exemple caricaturé chez Plaute

#### 2. MORPHOSYNTAXE

##### a) genres

- 1°) existence d'un genre neutre
- 2°) adjectifs de la première classe
- 3°) adjectifs de la deuxième classe

##### b) cas et prépositions

- 1°) Nominatif et accusatif
- 2°) cas indirects
- 3°) prépositions

##### c) la liberté conditionnelle de l'ordre des mots

- 1°) S-O-V
- 2°) absence d'article

## 3°) déterminant-déterminé

## 3. LEXIQUE

➤ fonds indo-européen *suavis/sweet*

## a) mots étrusques

1°) *littera*

2°) *histriō*

## b) influence du grec

1°) *oliva* – *nauta*

2°) *cōmædia* – *philosophia*.

## c) Emprunts au gaulois

1°) *carrus*

2°) *brācæ*

## B. Evolution du latin à l'époque impériale

➤ Rappels historiques – latin vulgaire, latin parlé tardif

## 1. PHONÉTIQUE

## a) Déjà à Pompéi (79)

1°) Chute de certaines nasales.

- *rēgnu(m)* > *renne* (AF), *règne* (FM), *regno* (It.)
- *ī(n)sula* > *isle*, *île*, *isola*
- Mais, par restitution savante : *consilium* > *conseil* / *consiglio*

2°) place intermédiaire du /i/ entre voyelle et consonne

- *gaudia* = /gáũdia/ > /gáũdya/ (>joie)
- *cavea* /káwea/ > /káwya/ (> cage)
- *schola* = /skóla/ > /iskóla/ (> école)

3°) apparition d'une spirante labiale

- *habēre* = /abēre/ > /aβēre/ (> avoir)

b) Sous l'Empire, en Latin Parlé Tardif (II<sup>e</sup> – IV<sup>e</sup> siècle), en particulier en Gaule

1°) Affaiblissement des consonnes intervocaliques<sup>1</sup>

## α) k/g → /y/ / /ø/

- Les palato-vélaires intervocaliques sourde /k/ et sonore /g/ devant o/u<sup>2</sup>, se sonorisent, se spirantisent et s'effaceront : k>g>\*γ>w > ø<sup>3</sup>
  - *sēcūrum* >= /sē(γ)ūrū/ > *sœur* > *sûr* (esp. *seguro*, it. *sicūro*)
- dans un environnement palatal, affaiblissement par assimilation de /g/ intervocalique > /gy/ > /yy/ :
  - *lēgem* > /lēyye/ (AF *lei* ; esp. *ley*)
- spirantisation et palatalisation de k,g devant l, r, s, t (groupes intervocaliques) : La palato-vélaire se spirantise (χ, γ) puis se palatalise en yod sourd ou sonore /ç, y/. (Souvent avec sonorisation)
  - *lacrima* >= /lāyr(i)ma/ > *lairme*, *lerme* > *larme* (it. *lācrima*, esp. *lagrima*)
    - *laxāre* > \**lays'āre* > *laisser* (it. *lasciāre*)

## β) Dentales et sifflantes (/d, t, s/)

- La dentale sourde /t/
  - *vītam* > /βída/ > *vie* (esp. *vida*, it. *vīta*.)
- et la sifflante /s/ se sonorisent
  - *nāsum* > /nāzø/ > *ne(z)* (it. *nāso*)
- affaiblissement articulo-voicatif par assimilation, entre voyelles, de /dy/ > /yy/
  - *gaúdium* = /gáudyu(m)/ > /g'áuyyø/ (it. *gioia*)

γ) Traitement de /β/ =< /w/, et /b, p, f/ intervocaliques<sup>4</sup>

- Entre voyelles palatales, la spirante β se renforce en /v/
  - *habēre* = /aβēre/ > *avoir* (esp. *haber*, it. *avere*)
- Dans un environnement vélaire, pour le français, elle va s'amuir<sup>5</sup>.
  - *nūbēs* > \**nūba* = /nūβa/ > *nue* (it. *nūbe* / *nūvola*, esp. *nube*)
- N.B : /w/ en position forte > /β/ > /v/
  - *cervum* = /kérwu(m)/ > /kérvø/

## 2°) Effets du renforcement de l'accent aux dépens des quantités.

## α) Effacement des voyelles atones pénultièmes et prétoniques

1. Ajoutons le cas aussi des consonnes « interconsonantiques » : *compūtāre* > \**kom(p)tāre* et de -n (hors monosyllabes) et -c finaux (peut-être se spirantise-t-il au même titre que k+l,n,r,s,t,o,u ?) ; /r/ subséquent peut être considéré comme une voyelle. La seule différence étant qu'il assimilera les dentales (/tr,dr/ > /rr/).
2. Il s'agit donc en fait ici non de palato-vélaires, mais de vélaires à proprement parler. Quelques exceptions quand une voyelle palatale accentuée précède la consonne. (/wēr'ākum/ > *vrai*)
3. Pour /k/ intervocalique devant /a/, voir le 3°), γ).
4. Du fait de la disparition de /w/, les emprunts tardifs aux langues germaniques en 'w' seront articulés /gw/. \* *warjān* > /*gwarīre*/ (latinisation du suffixe verbal) > *guérir*. (it. *guarīre*)
5. Entre une palatale et une vélaire, eh bien... « ça dépend »...

**internes** autres que /a/

- Toute pénultième posttonique tombe — *Hominem* > /ómne/ > *om* (it. *uòmo*)
  - consonne épenthétique
    - dénasalisation de ‘n’ ou ‘m’ > mbr, mbl, ndr, n’dr : *numerus* > *nombre* (esp. *nombre*, it. *nùmero*)
    - dentalisation d’une fricative (‘s,z,l,r’) à l’occlusion intermédiaire > str, zdr, ldr, ldr : \* *essere* > *estre*<sup>6</sup>
- Les prétoniques internes en syllabe complètement ouverte – ni entrave ni groupe de consonnes en précession, sauf /a/ — tombent.<sup>7</sup>
  - *verēcundia* > *vergoigne* (it. *vergógna*, esp. *vergüenza*)
- Les atones initiales sont assez stables : ‘a’ et quelques ‘ī, ū’ conservent leur timbre.
  - Les atones initiales suivies d’une voyelle de même timbre (avec éventuellement un ‘r’ intermédiaire) peuvent donner une longue.
    - *cohortem* >= /korte/
    - *quirītāre* >= /krīdāre/
  - /ĕ, ē, ī/ et beaucoup de /ī/, pour le français, se rejoignent en /e/<sup>8</sup>
  - /ō, ō, ū/ et beaucoup de /ū/, pour le français, se rejoignent en /o/

**β) Bouleversement du système vocalique** — les oppositions accentuelles et de timbre l’emportent sur les oppositions de durée avant que les voyelles toniques libres ne deviennent uniformément longues et les autres brèves :

- fermeture des longues, sauf /ā/
  - ē/ō > e/o
  - ī/ū > i/u
  - ā > a
- ouverture des brèves hors de la syllabe initiale
  - ĕ/ō > e/o
    - Témoignages de grammairiens des 4e et 5e siècles. « *quotiēscumque ē longam volumus prōferrī, vīcīna sit ad -i- litteram. Ipse sonus sīc debet sonāre, quō modō sonat -i- littera. Quandō dīcis ēvītāt, vīcīna debet esse, sīc pressa, sīc angusta, <ut> vīcīna sit ad -i- litteram.* »<sup>9</sup>
  - ū > o — *solum* > /sōlo/ > it. *solo* ; fr. *solo, seul*
  - ĭ > e — *vīdērĕ* > /vedĕre/ > af. *veoir* ; it. *vedĕre*, esp. *ver*
- réduction des diphtongues latines
  - au > o ou o — *cauda* > /kōda/ > *queue* (it. *cōda*, esp. *cola*) ; *aurum* > or (it. *òro*, esp. *oro*)
  - æ > e ou e — *sæta* > /sĕde/ > *seide* > *seie* > *soie* (it. *sĕta*, esp. *seda*) ; *caelum* > \*kĕlo > *ciel* (it. *ciĕlo*, esp. *cielo*)
  - œ > ē > e — *pœna* > /pĕna/ > *peine* (it. *pĕna*, esp. *pena*)

**γ) diphtongaisons « romanes » de e<ĕ et o<ō sous l’accent** ; en position libre ou en monosyllabe, e<ĕ et o<ō accentués se diphtonguent avec l’ajout d’une voyelle fermée après la consonne explosive<sup>10</sup>

6. Phénomène propre au nord de la Gaule : it. *essere*, esp. *ser*, et de même pour l’essentiel de la langue d’oc.

7. Dans les quelques cas où on a deux prétoniques internes, l’une des deux, la mieux protégée, se conserve.

8. ē/ō et ĕ/ō initiaux atones > e/o : on a un traitement identique ultérieur pour e<ĕ, e et o<ō, o

9. *Pompeius GL V, 102* ; v. aussi *Servius GL IV, 421, 16-21*.

10. L’opposition phonologique entre longue et brève est toujours valable, si ce n’est que la brève se réalise phonétiquement sous forme d’une diphtongue.

- ě (/e/ bref tonique) > íe
  - *měl* > *miel* (/míel/ en a. fr.) it. *mièle*, esp. *miel*
- ǒ (/o/ bref tonique) > úo
  - *bōnam* > /búona/<sup>11</sup> > *bonne* (it. *buona*, esp. *buena*)
  - Pour le français, un yod subséquent semble ne pas entraver la diptongaison : *hodie* > /óyye/ > /úoyye/ > *hui*<sup>12</sup>

En somme, le système phonologique des voyelles se modifie considérablement en bas-latin : on a maintenant des initiales et finales *ǎ–ě/ǒ–i/u*, sans plus d'opposition de timbre, et les toniques *ā–ie/uō–ē/ō–ī/ū*.

### 3°) Renforcements articulatoires : palatalisations romanes

#### α) Renforcement et consonnification du yod > dž, tš

- yod initial
  - *jūrare* = /yūrǎre/ > /džurǎre/ > *jurere*, *jurare*
- yod appuyé sur une labiale (> b/m/v + dž ou ptš)
  - *cavea* > /k'ávǎža/ > *cage*
- d+yod ou g+yod/e/i, en position forte : > dž +y/e/i
  - *diurnum* > /džyǒrno/ > *jour*/*giorno*
  - *gentem* > /džěnte/ > *gent*/*gente*

#### β) Dilation du yod

- Autour des consonnes d'avant l,n,r,s (yod ou 'i' de glissement) :  
/l,n,r,s,ss/ + yod > (yod) + /l',n',r',z',ss'/ + (yod)
  - *konsilium* > /kɔ(n)séyl'yɔ/ > *conseil* (it. *consiglio*, esp. *consejo*)
- Dans le cas d'un /ŋ/ (-n- devant /k,g/ + /e,i,t/ = [ɲ]) : /ŋ/ assimile k/g + e/i/t en se palatalisant avec eux.
  - *sanctum* = /sǎŋktu(m)/ > /sáyŋ(ŋ)t'o/ > *saint* (it. esp. *sánto*)
- Dans le cas d'un /ñ/ ([ɲ], g devant n) : une géminée palatale entre les deux points d'articulation centrale ŋŋ :
  - *signum* > /séyŋŋɔ/ > *seing*

#### γ) semi-palatalisation et assibilation de t de k > /ttsy/ ou /ydzy/

- ky > t'y > ttsy, en toute position.
  - *faciō* > /fá(t)ttsy/ > *fas* > *fais*
- k+e/i ou t+y > ts +e/i/y ; ou, entre voyelles, > ydz
  - *cervum* > /tsérvo/ > *cerf*
  - *ratiōnem* > /raydzyǒne/ > *raison*
  - *placēre* > /playdzéré/ > *plaisir*

11. *Séquence de Sainte Eulalie* (~881)

12. it. *oggi*, esp. *hoy*. Cette diptongaison dite conditionnée est associée très souvent à une palatalisation : *noctem* > \* *nuoyt'e* > *nuit*.

- On peut considérer que k<sup>13</sup>/g + a commencent à se palataliser > k'/g' + a
- *gamba* > /g'ámba/

## 2. MORPHOSYNTAXE

### a) *ille* → article

- 1°) renforcement des démonstratifs *hic, iste, ille* par *ecce*
  - Plaute, *eccillum videō* ; Peregr. *Ecce ista via quam vidētis* ; *ecce hoc* > *ço, ce...*
- 2°) *ille* articloïde
  - Peregr. *tunc ait ille sanctus presbyter...*
- 3°) *ille* quasi pronom personnel déjà chez Plaute
  - *Eg,met mih, nōn crēdō, c<sup>um</sup> illæc autumār<sup>e</sup> ill<sup>um</sup> audiō*

### b) place grandissante de *quod* > *que*

- 1°) *quod* conjonctif en latin classique
- 2°) *quod* pour *ut*/infinitive
- 3°) réduction des conjonctions à *quod, sī, quōmodo, quandō*

### c) confusion accusatif/ablatif → importance prépositions

- 1°) *ad*+accusatif/ *ab*+ablatif
- 2°) confusions phonétiques au singulier
  - α) *rīpam/rīpā* → /rīpa/
  - β) *lupum/lupō* → /lōpō/
  - γ) *rēgem/rēge* → /rēyye/
- 3°) accusatif après ttes prépositions : *cum discentēs suōs* (Pompéi)

## 3. LEXIQUE

### a) remplacement de mots affaiblis par une expression plus vigoureuse

- 1°) verbes
  - α) *īre/vādere/ambulāre*
  - β) *loquī-fabulārī/e-parabolāre*
  - γ) *ēsse/edere/comedere/manducāre*
- 2°) noms
  - α) *equus/caballus*
  - β) *caput/testa*

13. Noter qu'avant [a], [k] intervocalique se sonorise (/mandūkāre/ > /mandugāre/ > /mandg'āre/)

γ) *jecur/fīcātum*  
 ➤ *comes/compānio* (got. *gahlaiba*)

3°) adjectifs  
 α) *magnus/grandis*  
 β) *parvus/minūtus*  
 γ) *pulcher/bellus*

## b) les mots suffixés l'emportent sur les mots simples

1°) itératif en -t  
 α) *canere/cantāre*  
 β) *jacere/jactāre*  
 γ) *adjūvāre/adjūtāre*

2°) de l'abstrait au concret  
 α) *testimōnium* → *témoin*  
 β) *labor* → *labour*  
 γ) *ingenium* → *engin*

3°) Elargissement  
 α) *minārī/e* (menacer → pousser avec des cris)  
 β) *stāre*  
 γ) *laxāre*

4°) Spécialisation  
 α) *collocāre* → *coucher*  
 β) *necāre* → *noyer*  
 γ) *mittere* → *mettre*

## c) Changement de sens

1°) diminutifs  
 α) *sōl/sōliculum*  
 β) *avus/avunculus*  
 γ) *castra/castellum*

2°) adverbes en -mente  
 α) *sanā mente*  
 β) *cōstante mente*  
 γ) *prūdente mente*

## C. Le latin mérovingien

- Cadre historique → bilinguisme
- sources : Grégoire de Tours, Frédégaire, diplômes mérovingiens.

## 1. PHONÉTIQUE

### a) Voyelles simples : assourdissement des voyelles atones

#### 1°) Formation de /ɛ/ central

α) /a/ prétonique interne en syllabe ouverte, ou initial en hiatus (devant /ü/), ou final : a > ɛ

- *sacramentum* > /sajrɛmɛnt/ > *sairement* > *serment*
- *portās* > /pórtɛs/ > *portes*
- *hábitum* > °*abūtu* >= /aβúdo/ > /ɛúθ/

β) toute autre voyelle, qui soutient un groupe consonantique en précession, ou entravée par -nt (P6) en finale > /ɛ/

- *mātrēm* > /mɛ̃drɛ/ > *mère*
- *volunt* > /vúɔlɛnt/ > *vuelent* > *veulent*

γ) anciens proparoxytons : certains paroxytons, syncopés plus tardivement que les autres conservent un accent secondaire sur la finale, qui se maintient avec le timbre /ɛ/.

- *comitem* > /kóm.tɛ/ > /kontɛ/

#### 2°) Chute des voyelles finales

- en finale, toute autre voyelle que /a/, même entravée, (sauf P6 en -nt), tombe
  - *potet* > /púɔ(δ)t/ > *puet* > *peut*

#### 3°) Palatalisation de /u/ > /ü/, y compris dans la diphtongue /ui/

- *virtūtem* > /vɛrtúte/ > /vɛrtüθ/
- *frūctum* > /frúyto/ > /früit/

- Dès lors, la sonorité caractéristique du français est pratiquement mise en place : l'accent est sur la dernière voyelle masculine du mot et le /ü/ palatal s'installe.

### b) Diphtongues

#### 1°) Diphtongaisons françaises de ɔ, ɛ =< ̄, ē et a accentués libres ou en monosyllabe : ̄ > ̄u ; ɛ > ɛi ; á > ɛ̄ > ē<sup>14</sup>

α) *hōra* > /hóurɛ/ > *heure*

β) *trēs* > /trɛis/ > *trois*

γ) *cantāre* > /tšantér/ > *chanter* (it. *cantāre* ; esp. *cantar*)

#### 2°) Dépalatalisations, vocalisation de yod et formation de diphtongues de coalescence : dépalatalisation des consonnes sauf /n'/ et /l'/, avec amuïssement du yod subséquent, et « vocalisation » en 'i' tenu du yod placé devant ou seul, qui forme diphtongue avec la voyelle précédente. ydz'y > idz...

14. Le passage par la diphtongue /ae/ peut s'appuyer sur *pain* < *panem*



- *ratiōnem* > /raydz'yōne/ > /raidzoun/
- *cōnsilium* > /kōns'eyl'yō/ > /kōnse(i)l'/

### 3°) Resserrement des diphtongues ; par le même mouvement que /aɛ > ē.../

α) Devant nasale, aɛ > ai

- *amat* > /áimeθ/

β) Derrière palatale, ei (issu de e accentué) > i

- *mercēdem* > /mertsēde/ > /mertsíθ/

γ) Mais influence ouvrante de /w/ á>aɛ>e, au lieu de e.

- *aqua* > /áwa/ > /éwe/

- Dès lors, l'opposition phonologique latine *ō/ō* et *ē/ē*, en syllabe accentuée ouverte, se réalise sous la forme phonétique /ẽi/ĩe/ et /oũ/ú̃o/

## c) Consonnes

### 1°) Palatalisation k'/g' + a

α) **Avec a/á entravé** : k/g + a > tša

- *cantāre* > /tšantēr/ > chanter (it. *cantāre* ; esp. *cantar*)

β) **Avec 'a' libre, atone en syllabe initiale** : k'a/ g'a > tše/dže

- *caballum* > /k'avallō/ > /tševal/

γ) **Avec /á/ tonique libre** (effet de Bartsch : la consonne palatale, palatalisée fait naître un /i/ premier élément de diphtongue, dans une voyelle allongée par l'accent : voir diphtongaisons romanes.)

- *carum* > /k'áro/ > /tšier/ 'chier'

- Ce phénomène est valable pour tout /á/ tonique libre précédé d'une consonne palatale [y, tš, dz, tš, dž ; yd<sup>15</sup>, yt', ys' : *laxāre*>*laissier*... ]

### 2°) Renforcement par assourdissement des consonnes finales, de quelques 'm' (finaux et devant dentale) en 'n'

- *nāvem* > /nave/ > /nēf/

- *rem* > /riem/ > /riēn/

### 3°) Affaiblissements

α) **Simplification de toutes les géminées sauf -rr-**

- *appellāre* > /apelēr/

β) **Réduction des groupes consonantiques**

15. Où yod antécédent palatalise légèrement la dentale ou la sifflante.

- Labiale devant dentale p>ϕ>∅ v>w(d)/ϕ(t)>∅
  - *rupta* > /rɔpta/ > /rɔtɛ/
- Seuls 'd, t, n<sup>16</sup>, r, s' se maintiennent devant 't, s' finaux<sup>17</sup>, avec formation éventuelle d'une affriquée.
  - *dēbet* > /dɛvet/ > /dɛit/<sup>18</sup>
- 'l, n' devant 's' font apparaître un 't' de transition, d'où une affriquée.
  - *annus* > /ants/ > anz

### γ) Spirantisations

- d intervocalique se spirantise en δ interdental<sup>19</sup>
  - *vidēre* > /vɛdɛ̃r/ > *veoir*
- t final après une voyelle simple passe à θ<sup>20</sup>
  - *portat* > /portɛθ/ = *porte*
- Généralisation de la vélarisation de l avant consonne (phénomène latin très ancien)
  - *cōnsilius* > /kɔ̃sɛ̃yl'yɔs/ > /kɔ̃sɛ̃lts/ > *conseuz*

## 2. MORPHOSYNTAXE

### a) déclinaisons

- 1°) extension de *ad/dē* → génitif et datif
- 2°) déclinaison des noms masculins
- 3°) déclinaison des noms féminins

### b) conjugaisons

- 1°) Indicatif présent sans changement de radical
  - *cantō* = /kántō/ > /k'ántɔ/ > /tšánt/
  - *cantās* = /kántās/ > /k'ántas/ > /tšántɛs/
  - *cantat* = /kántat/ > /k'ántat/ > /tšántɛθ/
  - *cantāmus* = /kantāmŭs/ > /k'ántámɔs/ > /tšántɔ̃s/ (/m/ labialise /a/?)
  - *cantātis* = /kantātīs/ > /k'ántádes/ > /tšántɛ̃ts/
  - *cantant* = /kántant/ > /k'ántant/ > /tšántɛ̃t/
- 2°) Indicatif présent avec changement de radical
  - *dēbeō* = /débyō/ > /déyyō/ (assimilation de la labiale au yod spécifique à la conjugaison) > /dɛyyɔ/ > /dɛy/

16. 'm'+ dentale donnent « nt ». *amita* => /ám.tà/ > *ante* (*tante*)

17. Sauf, évidemment, les homorganiques : dt > t, ss > s. Noter aussi sts > s ou ts

18. 't' est ici renforcé par la consonne (f) et ne spirantise pas.

19. Voir la graphie '*aiudha*' des serments de Strasbourg.

20. On exclut donc un 'i' issu de d'un yod, qui, en quelque sorte, fait position.

- *dēbēs* = /dēβēs/ > /dēvēs/ > /déis/
- *dēbet* = /dēβēt/ > /dēvēt/ > /dēt/
- *dēbēmus* = /dēβēmūs/ > /dēvēmōs/ > /dēvōns/ (avec analogie)
- *dēbētis* = /dēβētīs/ > /dēvētēs/ > /dēvēts/ (avec analogie)
- *dēbent* = /dēβēnt/ > /dēvēnt/ > /dējvent/

### 3°) futur et conditionnel périphrastiques

- *Et ille respondebat* : « Non dabo ». *Justiniānus dicebat* : « Daras » (Frédégair)
- *dare habēs* = /dáráβēs/ > /dárávēs/ > /dáras/
- *dōnāre habēs* = /dōnārāβēs/ > /dōnarávēs/ > /dōṇerás/
- *dōnāre habeam* = /dōnārābya/ > /dōnaráyya/ > /dōṇeráy/

## c) les relatifs-interrogatifs

### 1°) Animés

- *quī*, (*quis*, *quae*) > /k<sup>w</sup>i/ (ou /k<sup>w</sup>ē/)
- *quem*, (*quam*) > /k<sup>w</sup>ē/
- *cuī* > /küi/

### 2°) Neutres

- *quid*, (*quod*) > /k<sup>w</sup>ē/
- *quid*, *quíd*, (*quod*) > /k<sup>w</sup>ē/
- *cuī* > /küi/

### 3°) Adverbiaux

- *dē undē* > /dōnt/
- *ubi* > /ōw /

## 3. LEXIQUE

### a) mots d'origine francique

- \*baron > baro, barōnem > baron (AF barnage)
- \*ban > bannum > ban, bannir, forban, banlieue
- \*frank > francum > franc, franchir, affranchir

### b) mots d'origine latine

- *follis*, *follem* > fou
- *forum* > forestis > forêt, for
- *prodesse* → \*prodis > preux, prudhomme, prouesse

## II. De l'ancien français au français moderne

### A. L'ancien français (842-1328)

#### 1. PHONÉTIQUE

##### ➤ Orthographe de l'ancien français

- ligatures : -z-, -x- (+ tilde)
- digrammes et trigrammes : -ch-, -ce- (cz), -ge-, -il/ill, ign
- absence des lettres ramistes

#### a) Le français archaïque (842-1066)

##### 1°) diphtongues

α) Une nasale, sonante, forme une sorte de diphtongue avec la voyelle qui précède, et lui communique son caractère fermé : /áɛ̃n/ > /áĩn/ (pour /á/ diphtongué, avant qu'il ne se monophtongue en /ē/); /ɛ̃n, ɔ̃n/ > /ɛ̃n, ɔ̃n/ :

- *manum* > /máɛ̃n/ > /máĩn/
- *bonum* (atone) > /bɔ̃n/ > /bɔ̃n/
- *ventum* > /vɛ̃nt/ > /vɛ̃nt/

β) La diphtongue de coalescence /aĩ/ voit les deux timbres se rapprocher > eĩ > ɛ̃

- *plāga* > /pláɛ̃/ > /pléɛ̃/ > /pléɛ̃/
- (même phénomène, mais plus tardif – XII<sup>e</sup> siècle – pour *āi*) : /máĩn > mǎĩn > mɛ̃n/

Les diphtongues /úɔ̃/ et /óũ/, menacées de monophtongaison, se différencient en /úɛ̃/ et /éũ/ :

- *sóror* > /súɔ̃r/ > /súɛ̃r/
- *hōram* > /óũr/ > /éũr/

##### 2°) Nasalisations (voyelle + m/n/ɲ/ñ)

α) an > ãn

- *grandem* > /grant/ > /grãnt/

β) en > ãn (une fois qu'elle est nasalisée, la voyelle tend à s'ouvrir)

- *infantem* > /ɛ̃fant/ > /ɛ̃nfãnt/ > /ãnfãnt/

γ) diphtongues à second élément /-ĩ/ : aĩn > ãĩn, aĩɲ > ãĩɲ ; eĩn > ẽĩn ; eĩɲ > ẽĩɲ

- *amō* > /ãĩm/ ; *montāneam* > *montaigne* ; *signum* > *seing*

##### 3°) Affaiblissements articulatoires

α) δ, θ > ø

➤ *mēdre* > /*mēre*/ ; /*pōrteθ*/ > /*pōrte*/

β) ł vélaire > w : ał > au ; oł > ou ; ęł > eu /éau

➤ *álbe* > *aube* ; *fōls* > *fous*

➤ *kōnsēłs* > *konsēuts*

➤ *bellus* > *bēls* > *béus*

γ) ę atone en syllabe initiale libre « s'assourdit » > ę

➤ /*tšęvál*/ > /*tšęvál*/

## b) L'ancien français classique (XII<sup>e</sup> siècle)

(Les évolutions évoquées peuvent s'étendre, en réalité, jusqu'au XIII<sup>e</sup> siècle)

### 1°) Apertures

α) /o/ initial se ferme en /u/

➤ *tornāre* > /*tornēr*/ > /*turnēr*/

β) /e/ initial entravé s'ouvre

➤ *virtūtem* > /*vęrtú*/ > /*vęrtú*/

γ) /é/ issu de á diphtongué se ferme en /é/

➤ *mātrem* > /*mēre*/ > /*mēre*/

### 2°) Diphtongues

α) différenciation : /éi/ > /ói/ > /úę/

➤ *rēgem* > (coalescence) /*rēi*/ > /*rói*/ > /*rúę*/

➤ *mē* > (dipht. spontanée) /*mēi*/ > /*mói*/ > /*múę*/

β) monophthongaisons /éu/ > /oéu/ > /oę/ ; /úę > üoę > oę/

➤ *duōs* > /*déus*/ > /*doéus*/ > /*doęs*/

➤ *cor* > /*kúę*/ > /*küoę*/ > /*kóę*/

γ) Evolution de /u<ł/ : /oł/ > ou > u ; /é<sup>a</sup>u/ > /eáu/ ou /iáu/

➤ *\*volere habet* > /*vōłdrát*/ > /*voudrát*/ > /*vudrát*/

➤ *bellus* > /*bé<sup>a</sup>us*/ > /*beáu*/ ou /*biáu*/

### 3°) Nasalisations

α) /o + n/

➤ *bonum* atone > /*bōn*/ > /*bōn*/

β) /i + n/ (XIII<sup>e</sup> siècle)

➤ *vīgintī* > *\*vinti* > /*vínt*/ > /*vĩnt*/ > /*vęnt*/

γ) /ü + n/ (XIV<sup>e</sup> siècle)

➤ *lūnis diem* > /*lündi*/ > /*lündi*/

## b) L'ancien français au XIII<sup>e</sup> siècle : affaiblissements articulatoires

### 1°) Réduction des affriquées /ts, dz, dž, tš/

- α) *diurnus* > /džǫrts/ > /žúr(s)/ (-z devient une variante graphique de -s)
- β) *placēre* > /plędzír/ > /plęzír/
- γ) *caballum* > /tšęvál/ > /šęvál/

### 2°) Amuïssement des consonnes finales, effacement de /s/ antéconsonantique

- α) /s/ antéconsonantique, effacé très précocément devant sonore, s'est effacé devant sourde vers 1200, en allongeant la voyelle précédente :
  - *\*respondere* > /respǫndrę/ > /rępǫndrę/
- β) /s/ final se maintient un peu plus pour s'effacer avant 1300 :
  - *grossum* > /grǫs/ > /grǫ(s)/
- γ) Effacement conditionné des consonnes finales (*six, six œufs, six femmes...*), sauf r :
  - *dormit* > /dǫrt/ > /dǫr(t)/

### 3°) Réduction des diphtongues, qui s'étaient multipliées pour un faible rendement

- α) bascule de l'accent /ię > yę/
  - *mel* > /míęl/ > /myęl/
  - *bellus* > /biáųs/ > /byáųs/
- β) + effet ouvrant de wa sur /ę/ voyelle d'avant : /úę > wę > wę/
  - *piram* > /púęr/ > /pwęr/
  - (entraîne diphtongaison de /ę/ précédent par bascule) : *tālis* > /tęųs/ > /tyǫęs/ = *tięs* concurrentement avec *tex*
- γ) Dans l'association entre /i/ et /ü/, c'est /i/, plus clair, parce que pas labial qui l'emporte : /üi/ > /wí/ ; /iü/ > /i/
  - *hodię* > /úi/ > /wí/
  - *filius* > /fiųts/ > /fís/

## 2. MORPHOSYNTAXE

### a) Déclinaison des noms

### b) Déclinaison des adjectifs

### c) Conjugaison du présent

### 3. LEXIQUE

#### *B. Le moyen français (1328-1600)*

#### *C. Le français moderne (1600-...)*

## Table des matières

### **I.Préhistoire du français : quand le français était encore du latin.....1**

#### *A.Sous la République, le latin classique..... 1*

1.PHONÉTIQUE.....	1
a)histoire de l'alphabet.....	1
b)phonétique du latin.....	1
c)élisions.....	1
2.MORPHOSYNTAXE.....	1
a)genres.....	1
b)cas et prépositions.....	1
c)la liberté conditionnelle de l'ordre des mots.....	1
3.LEXIQUE.....	2
a)mots étrusques.....	2
b)influence du grec.....	2
c)Emprunts au gaulois.....	2

#### *B.Evolution du latin à l'époque impériale..... 2*

1.PHONÉTIQUE.....	2
a)Déjà à Pompéi (79).....	2
1°)Chute de certaines nasales.....	2
2°)place intermédiaire du /i/ entre voyelle et consonne.....	2
3°)apparition d'une spirante labiale.....	2
b)Sous l'Empire, en Latin Parlé Tardif (IIe – IVe siècle), en particulier en Gaule... 2	
1°)Affaiblissement des consonnes intervocaliques.....	3
2°)Effets du renforcement de l'accent aux dépens des quantités.....	3
3°)Renforcements articulatoires : palatalisations romanes.....	5
2. MORPHOSYNTAXE.....	6
a)ille → article.....	6
b)place grandissante de quod > que.....	6
c)confusion accusatif/ablatif → importance prépositions.....	6
3.LEXIQUE.....	6
a)remplacement de mots affaiblis par une expression plus vigoureuse.....	6
b)les mots suffixés l'emportent sur les mots simples.....	7
c)Changement de sens.....	7



C. Le latin mérovingien..... 7

1.PHONÉTIQUE.....8

a)Voyelles simples : assourdissement des voyelles atones.....8

1°)Formation de /ɛ̃/ central.....8

2°)Chute des voyelles finales.....8

3°)Palatalisation de /u/ > /ü/, y compris dans la diphtongue /ui/.....8

b)Diphtongues.....8

1°)Diphtongaisons françaises de o,ɛ =< ō,ē et a accentués libres ou en monosyllabe : ó > ou ; é > ei ; á > aɛ > ē.....8

2°)Dépalatalisations, vocalisation de yod et formation de diphtongues de coalescence : dépalatalisation des consonnes sauf /n'/ et /l'/, avec amuïssement du yod subséquent, et « vocalisation » en 'i' ténu du yod placé devant ou seul, qui forme diphtongue avec la voyelle précédente. ydz'y > idz.....8

3°)Resserrement des diphtongues ; par le même mouvement que /aɛ > ē.../.....9

c)Consonnes.....9

1°)Palatalisation k'/g' + a.....9

2°)Renforcement par assourdissement des consonnes finales, de quelques 'm' (finaux et devant dentale) en 'n'.....9

3°)Affaiblissements.....9

2.MORPHOSYNTAXE.....10

a)déclinaisons.....10

b)conjugaisons.....10

c)les relatifs-interrogatifs.....11

3.LEXIQUE.....11

a)mots d'origine francique.....11

b)mots d'origine latine.....11

**II.De l'ancien français au français moderne.....12**

A.L'ancien français (842-1328)..... 12

1.PHONÉTIQUE..... 12

Orthographe de l'ancien français.....12

a)Le français archaïque (842-1066)..... 12

1°)diphtongues..... 12

2°)Nasalisations (voyelle + m/n/ɲ/ñ).....12

3°)Affaiblissements articulatoires.....12

b) L'ancien français classique (XIIe siècle) (Les évolutions évoquées peuvent s'étendre, en réalité, jusqu'au XIIIe siècle).....13

1°)Apertures.....13

2°)Diphtongues.....	13
3°)Nasalisations.....	13
b)L'ancien français au XIIIe siècle : affaiblissements articulatoires.....	14
1°)Réduction des affriquées /ts, dz, dž, tš/.....	14
2°)Amuïssement des consonnes finales, effacement de /s/ antéconsonantique.....	14
3°)Réduction des diphtongues, qui s'étaient multipliées pour un faible rendement .....	14
2.MORPHOSYNTAXE.....	14
a)Déclinaison des noms.....	14
b)Déclinaison des adjectifs.....	14
c)Conjugaison du présent.....	14
3.LEXIQUE.....	15
<i>B.Le moyen français (1328-1600).....</i>	<i>15</i>
<i>C.Le français moderne (1600-...).....</i>	<i>15</i>